

小本小說

劫 花 小 影 冊 下

商務印書館印行



中華民國三年七月初版

(小小本
小說
刲花小影二冊)

(每部定價大洋叁角)

此書

原著者

英國勃雷登氏

譯述者

心

有著作權
必究

發行者

印書館

印刷所

印書館

總發行所

印書館

分售處

北京天津保定奉天龍江吉林長春漢口
西安太原濟南開封成都重慶漢口
上海棋盤街中

福州安慶蕪湖南京南昌杭州開封
廣州潮州桂林繹南澳門香港

目錄

第一章 閨憶

第二章 蘆中人

第三章 暗殺（一）暗殺：

第四章 腸斷蕭郎 紙書

第五章 七年後之黛西日記

第六章 黛西日記

第七章 始不察子之中情

第八章 黛西從客蘭度蜜月日記

第九章 黛西麥靈日記

第十章 黛西威尼斯日記

第十一章 綺集

第十二章 授簡

第十三章 驚鴻一現

第十四章 黛西麗芳墩日記

第十五章 芳心自警

第十六章 探署

第十七章 黛西在倫敦之日記

第十八章 黛西日記

第十九章 黛西日記

第二十章 黛西日記

第二十一章 豔妒

第二十二章 黛西日記

第二十三章 巴黎商界中之霸王

第二十四章 哽雁聲聲

第二十五章 黛西日記

劫 花 小 影 錄 目 　　目 錄

第二十六章 黛西日記

第二十七章 燕語丁寧

第二十八章 不速之客

第二十九章 碎玉

第三十章 黛西日記

第三十一章 黛西日記

第三十二章 雅登之自供

劫花小影下冊

第十七章 黛西在倫敦之日記

余至倫敦後。卒寡暇。并吾最親愛之日記。亦有間斷矣。讀者得毋疑吾置身
都邑。卽景移情乎。吾之心。蓋自有故。當吾遷居格魯賽文街第一夕。顧我室中。
電光璀璨。豆蔻湯溫。芙蓉帳暖。瓶花含笑。綽約迎人。而博山殘燄。復時時送其
餘香。沁我鼻觀。余非不深感吾母之恩。凡是皆先得我心。一一代爲佈置。顧吾
於此事本非所願。而夜闌悄坐側聽。馬蹄得聲。亂麗譙則忽起一極劇烈之
感觸。不禁忿然自語曰。痛哉。是何地非倫敦耶。是又非凶暴之倫敦。引吾父至
於死地者耶。夫以偌大倫敦繁華若此。而刺客乃公然於旅館之中施其暗殺。
手段。則倫敦可一日居耶。

臘月一念。此一夕之中。萬慮千思。鬼起鶴落。悵長短之更望。朦朧之月參橫斗
轉。安睡未遑。乃至晨雞無賴。唱曉秋天。始斜倚薰籠。倦極而寐。而吾父被刺時。
之憔顏慘色。刺客之握拳透爪。又一一入我夢中。而刺客之面。終不能辨。其誰。

何時覺其髮赤其眼猩獮其口箕張而上缺時覺回其鼻高其額紅其眉而碧其目醒而自思此種種之幻象皆嘗於各小說或歷史畫中見之紙上現形奚足據爲事實於是喃喃自言深恨吾夢中之記憶力胡鹵莽至於極點不得不仍求諸夢中且但願長夢而不願復醒凡此皆係吾之癡衷謂吾於夢中雖不能得仇人之真相槐安國裏亦庶幾敍家庭之樂也如是者久之余漸覺想入非非乃勉自排遣而故居不遠觸目多愁追思余在蘭因河畔晨露披衣暮光返照猶得攜大底詩集就吾父墓間柳陰下出吾吟聲與陳死人作話語至此則并荒碑三尺渺隔天涯而守墓無人更恐牧童樵跡或且斜陽短笛因利乘便時侵擾吾父之安宅則熱淚盈盈不禁如縷而滴

余父之往倫敦也一鞭斜照雙影蓬門凡余與余母送別時之風景余至今猶彷彿記憶而輪聲車影亦時時在余心目間夫使吾父爾時不至倫敦則猶未必一去不返世間暗殺案亦不絕於耳卽如最近之巴瑪博士爲一亞刺伯人殺於俾米村報章喧傳以爲怪事博士寒儒俾米僻壤其被殺亦奚足怪以吾

父之身。世倫敦之繁盛。而愁雲黯霧。偏若相逼而來。此則眞事之可怪者耳。且彼博士之案。今已破獲。而吾父之仇。迄今猶鴻飛天外。余思之重。思之終不解其是何意義。繼思家族之偵探。或足補官長之不及。今者身臨吾父被殺之鄉。大可至丹麥街旅館中一探形迹。因以此意告雪笠兒。雪乃大嘆。謂是徒增忉怛。何裨於事。吾固知雪非知我者。因亦不與深談。而思一人覓間前往。

一日吾母將偕雅登赴友人之讌。雪笠兒亦至屋克斯福應音樂俱樂部之招。吾乃思於夜間覓便前往。計余來倫敦後。茶樓酒社一概屏絕。卽雪笠兒招余出外閒遊。亦託辭謝却。今乃隻身出外。毋論中宵風露大非弱女所宜。而地北天南。更有迷途之慮。吾乳母博羅脯。而於倫敦鄉土地理。若掌上螺紋。本可令作先導。顧恐彼又爲雪笠兒第二。則轉生阻力。乃決計不令彼知。俟吾母登車後。吾卽呼侍者預備晚餐。謂適患頭痛。須早食而睡。餐畢。余揮諸僕婦去。而佯爲偃臥者。實則於此一小時中。預備種種進行之方法。淡妝素服。衣短後之衣。若爲工女也者。并詳記丹麥街之號數。而旅館之名。則一時遍思。不得顧以其。

爲旅館則亦易於訪問。第客來不速亦易起旅館中之疑問。乃擬飾言欲覓一七先令住一星期之旅館以如此方合女工之舉動也。又念至彼後而室徒四壁僅得撫景懷人。追想前此血肉橫飛之慘劇。則亦徒多此行。適爲雪笠兒所笑。然此固不當預慮。且最佳之效果每每於無意中得之。安知余不挾有極大之愉快歸也。

是晚天氣陰慘。黑雲如磐。若慮明月之窺人。而重重籠罩者。推窗一望。境至蕭瑟。余一一布置畢。時已八鐘過半。乃凝視壁上之地圖。詳記至丹麥街之路徑。輕啓室門而出。既出。則見一御者休於屋傍。鼻紅而行步不正。若沉溺於酒者。顧慄憇余乘狀極殷勤。余乃告以至聖乾而禮拜堂需錢若干。御者言勿計值。速余登車。後疾鞭其馬而馳。顧彼乃大醉忘其所至之目的地。且攬轡無方。霸蹄濺沫。時觸石而騰驤。車輪傾側。余幾遭脫輜之厄。周旋於一鬧熱之街市者三匝。時已過九鐘。街間店鋪尚未閉門。余急呼告其誤。乃始至一荒寂之禮拜堂前而停。余給以半克郎。貨幣名渠似嫌不足。問曰。姑娘是否欲余在此伺候乎。

顧傭金少。余乃不耐。今再會矣。語已。卽揚鞭驅車而去。余雖受其搶。自然顛鎗。感以謂苟復與此醉鬼共乘者。余膽且碎矣。

余旋凝神稍憩。回復其車中之疲乏。自思此來專與雪笠兒反對。則愈應挾有非常之希望而歸。以間執雪笠兒之口。然寒風侵衣。乃令我心旌懸懸無端而顛。余膽素壯。從未畏懼。至此乃不得不懼。而心中轆轤萬狀。自亦不知其何故。旣乃決意前進。知旅館卽在禮拜堂左近。信足而行。又復歧途。但見旅館林立。遠來之人。或負笈就館。中人商食宿之價值。或按門鈴。以呼主人。徬徨久之。始尋得所欲探之旅館。館門未閉。成衣匠三五設肆於樓下。遙遙可見。余追念報章中載吾父死時。亦有涉及成衣匠事。使此中有爾時之舊人在。則就與問訊。亦可。倘知厓略。顧究不能闖然直入。因徘徊門外。稍俟未幾。一老婦出。余告以需一七先令住一星期之客舍。老婦凝睇余面。言曰。姑娘休矣。如許廉價旅館。恐世間尙未建築。夜闌再會矣。語已。欲閤其門。余大窘。急謂之曰。八年前此屋中。非出有暗殺案乎。余今欲一觀其室。果得請者。卽以七先令爲酬。媿意何如。

余言已。探囊出金餅一枚。授老婦。讀者諸君。此金餅之價值。果值先令幾何。余固茫然。第見老婦受金後。頓露驚喜之色。意謂是。何前後不倫。乃爾。一語之價。值。乃勝數星期之旅費也。旋謂余曰。謝姑娘見惠。今請入矣。抑暗殺慘事。余望姑娘與彼無涉也。余曰。誠哉。媼言。第余好奇故。欲一窺其室耳。媼倘能以。此室中人狀貌舉止告我者。尤拜嘉貺。曰。姑娘不言。余固將爲姑娘告殺人者狀似上流社會人。雙瞳點漆。兩鬢鬟鬟。有微鬚矣。而額下無髭。語操英音。然余可必其爲旅英之異邦人。余之能告姑娘者。止此。至彼被殺之人。則狀極可怖。血縷縷。潰身幾滿。面色慘白。若魂魄猶自悲其死者。目瞬而不瞑。言至此。已至樓梯之巔。更續言曰。吾見之幾失神而暈。此後乃時時入夢。傷哉。是人乃遭此無妄之災也。言已。歷數室。止於一室之前。曰。至矣。探鑰。啟門。置其手燈於門外。曰。姑娘請入覽。余見此室。猶生怖也。事隔八年。此屋。因是故廢。無人居。而來此窺視者。乃時有人。或嘆息失聲。想皆係死者之親友耳。余聞此嘮叨之言。亦不暇細聆。急趨入探視。久塵滿家具。數事亦破折不理。窗一啓。視可窺。見遠處之屋。

字亦已爲蠟蛸之窟穴。余乃呼問老婦。爾時吾父臥於何地。作何情狀。老婦在門外一一告余。觸景傷神。覺老婦之一語一字。皆余一淚一血所凝結而成。而室外殘燈閃影斜照。室中并作慘淡可憐之境。淚痕狼藉。痛極而暈。

旋覺老婦扶余起立。喃喃詈余。且伴余至門外。則街上行人已少。寒星數點。自黑雲下射其芒。萬籟沉沉。追想前塵。真如夢境。旣念吾母歸者必且視。余乃急凝神自慰。以素巾拭其淚痕。蹣跚而行。余家在西。初擬向西而行。而路逕不熟。東折西回。茫然不辨。南北昏惘。中惶急。萬狀側聞。遠處禮拜堂鐘聲已報十一。下益萬慮。不寧更進行。少時至一極冷寂之街。見遠處惟一肆。尙高燃電燈。似爲旅館。或酒食店。趨視果爲酒食店。其商標曰配佛靈酒樓。余惶遽間。卽思一問行程。冀從正路返格魯賽文。顧又念以千金之女。深夜入酒家。瑣瑣問東西。南北人。其謂我何。於是遲遲而前。且行且思。忽覺寒風砭骨。裙腰着地。絳縫有聲。若有荒林魔鬼。追隨於後者。余乃大驚然。終亦不敢一回顧。旋有三人自酒肆中出。笑語雜沓。醉矣。中一人尤步履歪斜。油赤之光上浮於面。見余則以法。

語語其同伴語礎格不可辨余知無好消息急邁步向前思避彼等之路顧首先發言者已急至余前操英語語余曰若何往肯與吾及余友人同至音樂會中乎其暴戾之情狀輕薄之語氣至今余莫能肖其萬一第爾時惶急間更舍有無限之怨恨意天壤間既多此不逞之徒使余而真爲假飾之女工者今夕殆矣余旋操激烈之聲調詈曰若曹何等人敢以謔語向人家閨秀曉瀆彼等聞余言不余怒而反以爲樂或聚或散環伺吾身之左右意謂嬌嗔佯詈正女子之美術也余至此乃真無可奈何矣思此等惡鬼必係他處流亡之人來倫敦趨避者怙惡不悛吾父之凶手亦必出於此中此時惟有大聲呼救冀不爲匪人所困耳顧四望乃不見一人影惟見酒肆中門猶大啓人影憧憧似侍者跋來報往之狀余意是中客多或有一二善良者則余得藉其庇而免於禍乃決計疾趨此中顧雙足若植立於街衢中勇往之氣已爲恐懼所消滅身顫而不能行彼三人見之則又大樂謂姑娘何懼嫁得少年郎便不須深夜出遊冒多露之譏矣

此冷嘲熱罵之響語一入余耳。余恨無清泉以濯之。又恨偌大倫敦。此時乃竟無一人經過此間來作余將伯之助者。則一縷酸心淚珠。又如鉛而瀉。幸也。馬蹄得得一錦車自遠來。明燈雙射若神龍張其巨眼。天矯騰驤而至。余乃急植立街中。以手高張而盡力狂呼。車中人乃止。御者勿行。下車詢余。是爲一中年人。貌極溫雅。詢曰。姑娘何事在此。呼救余。一一詳告。此中年人立高聲向彼三人曰。若輩不懼捉將官裏去耶。何來狂徒。乃敢於此撒野。三人聞之。卽亦不懼。以法語回詰。余急語中年人曰。彼等醉矣。與彼何言。苟厚我者。幸速載吾回家。讀者諸君。爾時吾以一介弱女子。深夜乞憐於一不知誰何之人。又復同車並轡。至今書之。猶羞慚不已。然余固願大書特書爲我同胞諸姊妹輕於冒險者戒也。

此中年之人。旋詢余以住址。余以格魯賽文對。又詢余名。余以密司海德雷黛西對。渠聞之似有所觸者。立命御者如吾說而行。一刹間至矣。余乃以一克郎謝御者。稱謝車中人而別。抵家後。余若偷兒初試其技。胸懷鬼胎竊至己室。而

睡。然。更。有。一。語。爲。吾。此。日。日。記。中。所。不。得。不。書。者。則。當。余。上。車。時。彼。三。人。中。之。二。人。以。手。拊。首。發。言。之。人。曰。鄧。範。弟。三。十。年。老。娘。倒。綑。孩。兒。去。矣。如。此。美。女。子。乃。竟。任。其。遠。颺。畢。竟。君。之。手。段。未。佳。余。聞。之。知。此。匪。人。曰。鄧。範。弟。此。輕。薄。之。行。爲。余。誓。必。有。以。報。之。也。

第十八章 黛西日記

風露中宵星辰昨夜余追念所歷種種之危險長夜未能安睡而命臨磨蝎此拂逆失意之事乃偏與我爲緣晨起理妝稍竟移步下樓擬至餐室就食過客廳時鶯聞有人在內而廚役蘇孟立於廳門之側若與之間答者余廳中陳設華麗列名人肖像數具或琢自雲石或以竹根製成有一石製之女神梅伴雪痕像雕鏤幾奪神工左顧而笑以手拊胸手上之環約指欲墮瓠犀微靈雙瞳炯然隨人而轉爲余所最愛之物至此余乃悄至門畔作鑽穴之窺意何來貴客乃清晨卽降玉趾詎知審視之餘直令我不寒而慄蓋客非他客卽昨日夜間所遇之醉客其同伴呼之曰鄧範弟者耳

旋聞其操不完全之英語。問蘇孟曰：雅登君得余信乎？曰：得矣。共得三函乎？曰：然。一自昨晚二自昨晨來乎？曰：然。悉呈於吾主矣。然則胡不覆我雅登曾有語屬汝乎？曰：屬余。寄聲先生恕不作覆。然則可見我乎？曰：可。惟請以異日。曰：異日耶？甚佳。此甚佳二字之聲浪若雷聲之震。余耳怒目視蘇孟時探首於窗外。若冀或能見雅登者。余幸隱於一畫屏之後。未爲所見。彼審視無所得。乃昂然不發一語而出。

鄧範弟何人來此復奚爲？聞其屢致雅登。雅登富矣。作函告貸者乃往往而有。余嘗於舊簏中搜得十數紙。或至連篇累牘。自述其貧苦之狀。余見之不禁生憐。鄧範弟之發函。倘亦爲此。然度其情狀。抑又不類。且卽以貸款論。余嘗謂富厚之家。應出其餘資。令貧民得沾餘潤。彼紈綺少年。鐘鳴鼎食。出則香車寶馬。入則僕從如雲。醉生夢死。高臥綺羅叢裏。曾不肯捐其一席之費。作賑卹之用。善哉航海家肺烈賽之言曰：吾強半之貨物。悉以供貧者。夫肺一商人耳。則其所挾之貨物。實一生經濟所繫。乃肯捐擲其血本。以爲慈善事業。人人苟以